



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 June 2008
Russian
Original: English

Основная сессия 2008 года

Нью-Йорк, 30 июня — 25 июля 2008 года

Пункт 10 предварительной повестки дня*

Региональное сотрудничество

**Региональное сотрудничество в экономической,
социальной и смежных областях**

Доклад Генерального секретаря

Добавление

**Вопросы, требующие решения Экономического и Социального
Совета или доведенные до его сведения**

Резюме

Настоящее добавление к докладу Генерального секретаря о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях содержит резолюции и решения, принятые на очередных сессиях региональных комиссий в первой половине 2008 года: Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которая провела свою шестьдесят четвертую сессию в Бангкоке 24–30 апреля 2008 года; Экономической комиссии для Африки и Африканского союза, которые провели первую сессию совместных ежегодных совещаний Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских государств — членов Экономической комиссии для Африки и Конференцию министров экономики Африканского союза в Аддис-Абебе в период с 31 марта по 2 апреля 2008 года; Экономической и социальной комиссии для Западной Азии, которая провела свою двадцать пятую сессию в Сане 26–29 мая 2008 года. Тридцать вторая сессия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна должна состояться в Санто-Доминго с 9 по 13 июня 2008 года, и все резолюции и решения этой сессии, которые требуют решения Совета или должны быть доведены до его сведения, будут впоследствии включены в добавление (E/2008/15/Add.2).

* E/2008/100.



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, требующие решения Совета	1–2	3
А. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана ...	1	3
Перестройка конференционной структуры Комиссии		3
В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	2	12
Принятие Судана в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии.....		12
II. Вопросы, доведенные до сведения Совета	3–83	13
А. Экономическая комиссия для Африки.....	3–53	13
В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана ...	54–65	25
С. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	66–83	30

I. Вопросы, требующие решения Совета

A. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. На своей шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Бангкоке 24–30 апреля 2008 года, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) одобрила следующий проект резолюции, подлежащий принятию Советом.

Перестройка конференционной структуры Комиссии

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению принятие Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Бангкоке 24–30 апреля 2008 года, резолюции о перестройке конференционной структуры Комиссии,

1. *одобряет* резолюцию о перестройке конференционной структуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, изложенной в приложении I к настоящей резолюции;

2. *одобряет также* приложения к резолюции, касающиеся конференционной структуры Комиссии, вопросов, которые должны быть рассмотрены вспомогательными комитетами Комиссии; и круга ведения Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, которые изложены в приложениях II, III и IV к настоящей резолюции.

Приложение I

Резолюция 64/1

Перестройка конференционной структуры Комиссии

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюции 143 (XXX) от 5 апреля 1974 года, 210 (XXXVI) от 29 марта 1980 года, 262 (XLIII) от 30 апреля 1987 года, 47/3 от 10 апреля 1991 года, 48/2 от 23 апреля 1992 года, 51/3 от 1 мая 1995 года, 52/1 от 24 апреля 1996 года и 53/1 от 30 апреля 1997 года о конференционной структуре Комиссии,

ссылаясь также на свою резолюцию 58/1 от 22 мая 2002 года о перестройке конференционной структуры Комиссии, в частности, на ее пункт 7, содержащий постановление провести обзор на ее шестьдесят третьей сессии,

ссылаясь далее на свою резолюцию 61/1 от 18 мая 2005 года о среднесрочном обзоре, касающемся функционирования конференционной структуры Комиссии,

ссылаясь на свою резолюцию 63/3 от 23 мая 2007 года о пересмотре конференционной структуры Комиссии, в частности на пункт 1, в котором Комиссия постановила отложить обзор конференционной структуры Комиссии,

включая ее тематические и секторальные приоритетные задачи и вспомогательную структуру, до ее шестьдесят четвертой сессии,

ссылаясь также на резолюцию 61/266 Генеральной Ассамблеи от 16 мая 2007 года о многоязычии, в частности на ее пункты 4, 7, 9 и 11, насколько они применимы к Комиссии,

отмечая уникальную роль Комиссии в качестве наиболее представительного органа для Азиатско-Тихоокеанского региона и ее всесторонний мандат в качестве главного центра экономического и социального развития в системе Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона,

отмечая также важное значение дальнейшего сотрудничества между Комиссией и субрегиональными организациями и необходимость достижения синергии и налаживания действенных партнерских связей,

принимая к сведению доклад по внешней оценке ЭСКАТО: основные выводы и предложения в отношении действий¹ и доклад Управления служб внутреннего надзора о проверке ориентированных на конкретные результаты методов управления в ЭСКАТО²,

принимая также к сведению оценки и рекомендации членов и ассоциированных членов в отношении итогов сессий Комиссии и ее вспомогательных органов, проведенных в рамках конференционной структуры,

рассмотрев доклад об осуществлении резолюций 58/1, 61/1 и 63/3 Комиссии³,

высоко оценивая инициативы Исполнительного секретаря по содействию эффективному процессу консультаций между членами и ассоциированными членами в отношении всестороннего и тщательного обзора конференционной структуры Комиссии,

подчеркивая, что эффективная конференционная структура требует усиления системы оценок, повышения прозрачности и упрочения контактов с государствами-членами,

1. *постановляет* пересмотреть свою конференционную структуру с немедленным вступлением в силу в соответствии со схемой, представленной в приложении I к настоящей резолюции;

2. *просит* Исполнительного секретаря учесть пересмотр межправительственной структуры, являющейся вспомогательной для Комиссии, в будущей программе работы и стратегических рамках организации;

3. *также просит* Исполнительного секретаря, учитывая цель достижения максимальной отдачи от деятельности Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, реорганизовать секретариат таким образом, чтобы повысить его потенциал обслуживания вспомогательной структуры Комиссии;

4. *просит далее* Исполнительного секретаря представить членам и ассоциированным членам предварительную оценку организационных и кадровых

¹ E/ESCAP/63/19.

² E/ESCAP/64/30.

³ E/ESCAP/64/19.

последствий пересмотра межправительственной вспомогательной структуры Комиссии в течение следующих шести месяцев;

5. *благодарит* секретариат за осуществление резолюций и применение правил, предусматривающих языковые меры в отношении официальных и рабочих языков Комиссии, и настоятельно просит Исполнительного секретаря продолжать ее усилия по пристальному наблюдению за строгим применением резолюции 61/266 Генеральной Ассамблеи в той мере, в какой это относится к Комиссии;

6. *просит* Исполнительного секретаря проводить систематический мониторинг и оценку конференционной структуры и ее связи с приоритетами программы Комиссии;

7. *также просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, сфокусировав при этом внимание на том, служит ли конференционная структура цели повышения эффективности и привлечения представителей более высокого уровня из большего числа членов и ассоциированных членов, что станет основой для среднесрочного обзора функционирования конференционной структуры, который будет проведен в ходе шестьдесят седьмой сессии;

8. *постановляет* провести на ее шестьдесят девятой сессии обзор ее конференционной структуры, включая вспомогательную структуру, приняв во внимание итоги среднесрочного обзора, о котором говорится в пункте 7 выше, и просит Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее шестьдесят девятой сессии доклад с анализом функционирования конференционной структуры, чтобы облегчить проведение такого обзора.

Приложение II

Конференционная структура Комиссии

I. Комиссия

1. Сессии Комиссии проводятся ежегодно, причем каждая сессия состоит из сегмента старших должностных лиц, за которым следует министерский сегмент, в сроки, не превышающие семь рабочих дней, в целях обсуждения важных вопросов, относящихся к открытому для всех и устойчивому социально-экономическому развитию в регионе, и принятия по ним решений, вынесения решений относительно рекомендаций ее вспомогательных органов и Исполнительного секретаря, рассмотрения и утверждения предлагаемых стратегических рамок и программы работы, а также принятия любых других необходимых решений в соответствии с ее кругом ведения.

2. Сессии Специального органа по наименее развитым странам и не имеющим выхода к морю развивающимся странам и Специального органа по тихоокеанским островным развивающимся странам проводятся максимум в течение одного дня, чередуясь по одной сессии раз в два года, во время сегмента старших должностных лиц, и имеют статус, сопоставимый со статусом Комитетов полного состава.

3. Неофициальная рабочая группа Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (ККПП), по проектам резолюций, созываемая перед сессией Комиссии, восстанавливается в качестве Рабочей группы по проектам резолюций во время сегмента старших должностных лиц и имеет статус, сопоставимый со статусом Комитетов полного состава.

4. Число проводимых одновременно во время сегмента старших должностных лиц ежегодной сессии Комиссии заседаний Комитетов полного состава, в том числе имеющих сопоставимый статус органов, не превышает трех.

5. Без ущерба для правила 31 Правил процедуры Комиссии члены Комиссии, намеревающиеся представить проекты резолюций Комиссии, настоятельно призываются к представлению их Исполнительному секретарю не менее, чем за месяц до начала сессии Комиссии с тем, чтобы предоставить достаточно времени для их рассмотрения членами и ассоциированными членами Комиссии.

II. Вспомогательная структура

6. Вспомогательная структура Комиссии состоит из следующих восьми комитетов:

- a) Комитет по макроэкономической политике, сокращению бедности и всестороннему развитию;
- b) Комитет по торговле и инвестициям;
- c) Комитет по транспорту;
- d) Комитет по окружающей среде и развитию;
- e) Комитет по информационно-коммуникационным технологиям;
- f) Комитет по уменьшению опасности бедствий;
- g) Комитет по социальному развитию;
- h) Комитет по статистике.

7. Эти восемь комитетов проводят сессии один раз в два года, по четыре комитета в год, и продолжительность каждой сессии не превышает пять дней.

8. В своих соответствующих сферах деятельности комитеты:

- a) проводят рассмотрение и анализ региональных тенденций;
- b) выявляют первоочередные задачи и новые вопросы и консультируются по региональным подходам с учетом субрегиональных аспектов;
- c) содействуют региональному диалогу, включая его субрегиональные синергии, а также обмену опытом в области политики и программ;
- d) рассматривают общие региональные позиции в качестве вклада в глобальные процессы и способствуют последующим действиям на региональном уровне;
- e) выносят вопросы на рассмотрение Комиссии для возможных резолюций;

- f) контролируют осуществление резолюций Комиссии;
 - g) содействуют подходу на основе сотрудничества в целях решения задач развития региона, где это уместно, между правительствами и гражданским обществом, частным сектором и Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями на региональном и субрегиональном уровнях.
9. Далее в своих соответствующих сферах деятельности комитеты направляют работу секретариата, включая его региональные учреждения, по обзору предлагаемых стратегических рамок и программы работы.
10. В работе всех комитетов актуализируются следующие области:
- a) осуществление соответствующих согласованных на международном уровне целей развития, включая Цели в особенности развития, сформулированные в Декларации тысячелетия;
 - b) сокращение бедности и устойчивое развитие;
 - c) гендерное равенство;
 - d) первоочередные потребности наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств.
11. Конкретные вопросы, которые предстоит рассматривать в каждом из восьми комитетов при выполнении вышеизложенных функций, перечислены в приложении II к настоящей резолюции.

III. Специальные конференции министров и другие межправительственные совещания

12. При условии утверждения Комиссией могут проводиться специальные конференции министров и другие межправительственные совещания по конкретным и межотраслевым вопросам.
13. В календарном году проводится не более шести таких конференций министров или других межправительственных совещаний, причем их общая продолжительность не превышает 20 дней.
14. В те годы, когда проводится конференция министров или межправительственное совещание по вопросам, обычно обсуждаемым одним из комитетов, сессия соответствующего комитета может не созываться.

IV. Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

15. Функции Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, соответствуют кругу ведения, содержащемуся в приложении III к настоящей резолюции. Консультативный комитет консультирует Исполнительного секретаря по предварительным повесткам дня сессий Комиссии и вспомогательных комитетов Комиссии с учетом необходимости наличия ориентированной на результаты и сфокусиро-

ванной повестки дня, соответствующей первоочередным задачам развития государств-членов в соответствии с пунктом 5 круга ведения Консультативного Комитета.

16. Консультативный комитет может при необходимости учреждать собственные рабочие группы для рассмотрения конкретных вопросов.

17. Число официальных совещаний Консультативного комитета не превышает двенадцати совещаний в календарный год. Для проведения любых дополнительных совещаний, официальных или неофициальных, будет требоваться согласие Консультативного комитета и Исполнительного секретаря; при этом от секретариата не будет требоваться готовить документацию, если об этом не попросит Консультативный комитет в исключительных случаях.

18. В случае необходимости получения мнений организаций системы Организации Объединенных Наций или других межправительственных организаций по темам, представляющим интерес для Консультативного комитета, члены Консультативного комитета могут при условии достижения консенсуса просить секретариат приглашать представителей конкретных организаций системы Организации Объединенных Наций или других межправительственных организаций принять участие в одной из последующих сессий Консультативного комитета.

V. Существующие региональные учреждения под эгидой Комиссии

19. Под эгидой Комиссии по-прежнему функционируют в соответствии со своими статутами и кругом ведения следующие учреждения:

- a) Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии;
- b) Центр по сокращению масштабов нищеты путем развития производства вспомогательных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- c) Статистический институт для Азии и Тихого океана;
- d) Азиатско-тихоокеанский центр сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций;
- e) Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии для развития.

VI. Общие положения

A. Правила процедуры

Правила процедуры Комиссии, включая те, что касаются процесса принятия решений, применяются с необходимыми изменениями к работе комитетов, если иное не оговаривается Комиссией.

B. Неофициальная сессия

Во время министерского сегмента каждой сессии Комиссии может организовываться, не приобретая официального статуса, неофициальная сессия

глав делегаций. Повестка дня неофициальной сессии определяется на основе консенсуса, а аннотированная повестка дня распространяется среди членов не менее чем за 30 дней до открытия сессии в целях обеспечения ее эффективности и действенности. Обеспечивается синхронный перевод.

Приложение III

Вопросы для рассмотрения вспомогательными комитетами Комиссии

1. Комитет по макроэкономической политике, сокращению бедности и всестороннему развитию:

- опыт и практика в отношении формулирования и реализации макроэкономической политики, направленной на сокращение бедности и достижение устойчивого и всестороннего развития;
- политика и возможные направления регионального экономического развития, в том числе в области финансирования в целях развития;
- стратегии достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с особым акцентом на проблемах сокращения бедности;
- ориентированный на удовлетворение потребностей бедноты экономический рост для увеличения доходов и занятости бедных слоев населения;
- прогресс в направлении вывода соответствующих стран из категории «наименее развитых» за счет мобилизации региональных усилий для сокращения бедности и решения других выявленных проблем стран с особыми потребностями⁴;
- варианты политики и программы, направленные на сокращение бедности в сельских районах, включая те, которые обладают гендерными аспектами, на основе устойчивого производства вспомогательных сельскохозяйственных культур.

2. Комитет по торговле и инвестициям:

- механизмы регионального сотрудничества и соглашения о сотрудничестве в областях торговли, инвестиций и финансирования, включая Азиатско-тихоокеанское торговое соглашение (АРТА);
- варианты политики в области торговли и инвестиций, развития предприятий и финансирования;
- варианты политики и стратегии по устойчивому экономическому росту и сокращению бедности в сельских районах на основе передачи агротехнологии и развития агропредприятий;
- передача технологий в целях решения региональных задач в области развития.

⁴ Доклад этого Комитета будет представлен на рассмотрение Специальных органов по наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам.

3. Комитет по транспорту:
 - варианты политики и программы в области транспорта, в том числе нацеленные на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
 - Азиатские автомобильные дороги, Трансазиатские железные дороги и другие поддерживаемые Комиссией инициативы в целях планирования международного смешанного транспортного сообщения;
 - меры, направленные на повышение безопасности на автомобильных дорогах и эффективности международных транспортных и материально-технических операций;
 - поддержка в целях присоединения к международным соглашениям о транспорте и их осуществления.
4. Комитет по окружающей среде и развитию:
 - учет экологической устойчивости в политике в области развития;
 - политика и стратегии по использованию устойчивого планирования и водных ресурсов;
 - региональное сотрудничество в целях повышения энергетической безопасности и устойчивого использования энергетических ресурсов.
5. Комитет по информационно-коммуникационным технологиям:
 - учет вопросов ИКТ в политике, планах и программах в области развития;
 - передача ИКТ и их применение на региональном и субрегиональном уровнях;
 - развитие человеческого и организационного потенциала для применения ИКТ;
 - применение ИКТ для уменьшения опасности бедствий.
6. Комитет по уменьшению опасности бедствий:
 - варианты политики и стратегии по уменьшению опасности многих видов бедствий и смягчению их последствий;
 - региональные механизмы сотрудничества для уменьшения опасности бедствий, включая космические и другие технические вспомогательные системы;
 - оценка вероятности многих видов стихийных бедствий, обеспечение готовности к ним, ранее предупреждение и реагирование на угрозу бедствий.
7. Комитет по социальному развитию:
 - выполнение согласованных на международном уровне обязательств, включая обязательства, взятые на форумах Организации Объединенных Наций по социальному развитию, народонаселению, старению, инвалидности, молодежи и уязвимым группам, гендерному равенству и здравоохранению;

- варианты политики, стратегии и передовая практика в области социальной политики и защиты;
 - социальная политика и финансирование, нацеленные на построение открытых для всех обществ.
8. Комитет по статистике:
- отслеживание ключевых социально-экономических и экологических тенденций в регионе ЭСКАТО, особенно прогресса в деле достижения Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;
 - определение потребностей в данных для экономического, социального и экологического анализа в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и передовой практикой;
 - укрепление потенциала национальных статистических управлений в регионе ЭСКАТО по подготовке, распространению и анализу данных в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и передовой практикой.

Приложение IV

Круг ведения Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, выполняет следующие функции:

- a) поддерживает тесное сотрудничество и обеспечивает консультации между членами и секретариатом Комиссии;
- b) предоставляет консультации и помощь Исполнительному секретарю в подготовке предложений по стратегическим рамкам и программе работы в соответствии с руководящими указаниями Комиссии;
- c) получает на регулярной основе информацию по вопросам административного и финансового функционирования Комиссии и предоставляет помощь и консультации Исполнительному секретарю в процессах контроля и оценки хода осуществления программы работы Комиссии;
- d) рассматривает проект расписания заседаний до его представления ежегодной сессии Комиссии;
- e) предоставляет консультации Исполнительному секретарю по предварительным повесткам дня сессий Комиссии и вспомогательных комитетов Комиссии с учетом необходимости обеспечения ориентированной на результаты и сфокусированной повестки дня, соответствующей первоочередным задачам развития государств-членов, а также положений главы II правил процедуры;
- f) консультирует Исполнительного секретаря в отношении определения новых экономических и социальных вопросов и других соответствующих вопросов для включения в предварительные повестки дня сессий Комиссии;

g) оказывает помощь секретариату в разработке аннотированной предварительной повестки дня для каждой сессии Комиссии до завершения ее подготовки;

h) выполняет любые другие задачи, которые могут быть ему поручены Комиссией.

В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

2. На своей двадцать пятой сессии, состоявшейся в Санае 26–29 мая 2008 года, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) одобрила следующий проект резолюции для принятия Советом.

Проект резолюции I

Принятие Судана в члены Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению пункт 2 резолюции 1818 (LV) Экономического и Социального Совета от 9 августа 1973 года, касающийся круга ведения Экономической и Социальной Комиссии для Западной Азии, в котором предусматривается, что членами Комиссии* являются государства — члены Организации Объединенных Наций, расположенные в Западной Азии и которые в настоящее время пользуются услугами Экономического и социального бюро Организации Объединенных Наций в Бейруте, и что в будущем решения по заявлениям государств-членов о приеме в члены будут приниматься Советом по рекомендации Комиссии,

напоминая, что в круге ведения и правилах процедуры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии не обсуждается вопрос о географическом месторасположении стран, которые могут стать ее членами, и не запрещается члену одной региональной комиссии быть одновременно членом другой региональной комиссии,

напоминая также, что государствами-членами большинства других региональных комиссий являются страны, не расположенные в обслуживаемом ими регионе,

1. *с удовлетворением приветствует* просьбу правительства Судана о принятии в члены Комиссии;

2. *одобряет* принятие Судана в члены Комиссии.

* В состав ЭСКЗА входят следующие 13 членов: Бахрейн, Египет, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кувейт, Ливан, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Палестина, Саудовская Аравия и Сирийская Арабская Республика.

II. Вопросы, доведенные до сведения Совета

A. Экономическая комиссия для Африки

3. На первой сессии совместных ежегодных совещаний Конференции министров финансов, планирования и экономического развития африканских государств — членов ЭКА и Конференции министров экономики Африканского союза в Аддис-Абебе Комиссия утвердила заявление министров, Декларацию по случаю пятидесятой годовщины ЭКА и ряд резолюций, которые настоящим доводятся до сведения Совета.

Резюме заявления министров, 3 апреля 2008 года, Аддис-Абеба

4. Министры финансов, планирования и экономического развития африканских стран поздравили Федеративную Демократическую Республику Эфиопия с празднованием второго тысячелетия в качестве составной части африканского наследия в соответствии с резолюцией 61/270 Генеральной Ассамблеи, принятием в январе 2007 года Декларации глав государств и правительств Африканского союза, а также поздравили Экономическую комиссию для Африки (ЭКА) с пятидесятой годовщиной, высоко оценив ее преданность своему делу и значительный вклад в социально-экономическое развитие Африки.

5. Министры напомнили о решениях Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций 2000 года; Конференции Организации Объединенных Наций 2002 года по финансированию развития; Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД); Всемирного саммита 2005 года; Диалога высокого уровня Организации Объединенных Наций по финансированию развития 2005 года; второй Конференции министров экономики и финансов стран Африканского союза (КАМЕФ II) и об их заявлении, принятом в конце сороковой сессии Конференции министров финансов, планирования и экономического развития государств — членов ЭКА в качестве важных ориентиров, и подтвердили свою приверженность согласованным на международном уровне целям в области развития, включая Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и Программе Африканского союза — Новое партнерство в интересах развития в Африке (НЕПАД), которые образуют общую основу для развития и глобального партнерства.

6. Напоминая тему совместного ежегодного совещания — «Ответ на новые вызовы в области развития Африки в XXI веке», — министры со сдержанным удовлетворением отметили, что экономический рост Африки в последнее время является обнадеживающим, хотя его влияние на сокращение масштабов нищеты и создание рабочих мест было ограниченным. Следовательно необходимо осуществлять стратегии достижения устойчивого, совместного и широкого роста в целях ускорения прогресса на пути достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и эффективного противостояния вызовам XXI века.

Рост и занятость

7. Министры вновь подтвердили свое намерение сделать занятость четкой и основополагающей целью социально-экономической политики на национальном, региональном и континентальном уровнях в интересах устойчивого роста и ослабления нищеты. Они признали, что научные знания являются критиче-

ски важным фактором роста, занятости и сокращения масштабов нищеты, а также конкурентоспособности экономики в XXI веке, и заявили, что они будут тесно сотрудничать с другими отраслевыми министрами в мобилизации адекватных ресурсов для повышения качества и актуальности образования и распространения знаний, научных достижений и технологий в интересах формирования и подготовки новых профессиональных специалистов и кадрового потенциала при одновременном расширении уже существующих возможностей. Они также признали, что частный сектор может сыграть важную роль в этой области.

8. Министры признали важность повышения эффективности природопользования для роста и развития Африки и заявили, что они будут способствовать принятию принципов рационального управления в добывающем секторе и поддерживать принятие и осуществление рекомендаций, принятых по итогам обзора африканского сектора природных ресурсов, проведенного на последнем большом совещании «за круглым столом», совместно организованном ЭКА и Африканским банком развития в феврале 2007 года, включая интеграцию принципов рационального природопользования в механизм взаимного контроля африканских стран.

9. Министры вновь заявили, что они признают важность статистики для роста и создания рабочих мест; высоко оценили усилия Комиссии Африканского союза по составлению проекта Африканской хартии по статистике и положительно отозвались об усилиях большинства своих стран в рамках проведения раунда переписи населения 2010 года. Они обязались осуществлять многостороннее сотрудничество с ЭКА, Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития, в том числе в деле своевременного и регулярного предоставления национальных данных для согласования и развития статистики и наращивания статистического потенциала в Африке.

10. Осознавая слабость инфраструктуры в сфере роста и занятости, министры напомнили решения второй Конференции министров африканских стран 2007 года по финансированию развития в Аккре, касающиеся энергетики и инфраструктуры, и обязались увеличивать инвестиции в инфраструктуру, в том числе в смешанные транспортные перевозки, для содействия быстрому росту и расширению занятости.

11. Признавая глубокую зависимость между их странами и остальным миром и осознавая, что события в других районах мира могут представлять собой возможности и одновременно проблемы для роста и занятости в африканском регионе, министры просили ЭКА и Комиссию Африканского союза провести исследование по последствиям для Африки возможного замедления роста экономики Соединенных Штатов и глобального кризиса высокорискованных ипотечных кредитов и представить результаты этого исследования на следующей Конференции.

12. Приветствуя новые возможности для ускорения экономического роста и создания рабочих мест в результате стремительного расширения сотрудничества Юг-Юг, а также успешный опыт работы в политической и фискальной областях ряда стран юга, министры обязались полностью использовать возможности, предоставляемые сотрудничеством по линии Юг-Юг.

Рост цен на нефть и продовольствие

13. Министры подчеркнули необходимость использования странами альтернативных источников энергии с учетом истощаемости природных нефтегазовых ресурсов и напомнили решение глав государств и правительств относительно изучения вопроса о создании Африканского нефтяного фонда для оказания помощи африканским странам-импортерам нефти с низким уровнем доходов.

14. Стремительный рост международных цен на продовольствие в последнее время, который, возможно, носит циклический характер, может означать структурный сдвиг с долгосрочными последствиями и значительную угрозу экономическому росту Африки, миру и безопасности. В то же время министры отметили, что рост цен на продовольствие открывает возможности для расширения его производства в некоторых странах континента. Они изучат соответствующую политику и меры смягчения последствий роста цен на продовольствие для уровня жизни, особенно уязвимых групп населения, при одновременном использовании возможностей для увеличения производства продовольствия, которые создает этот фактор.

15. В ответ на рост цен на нефть министры призвали Комиссию Африканского союза и Африканский банк развития как можно скорее завершить проведение технико-экономического обоснования учреждения Африканского нефтяного фонда, а также призвали такие учреждения континента, как Комиссия Африканского союза, ЭКА и Африканский банк развития, предоставить странам платформы и сетевые ресурсы для обмена опытом в области природопользования.

16. Для противодействия росту цен на продовольствие министры обязались принять решительные меры по использованию всех возможностей Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке в целях обеспечения структурного реформирования сельскохозяйственного сектора, поощрения внутренней торговли и региональной интеграции в Африке.

Управление и жизнеспособное государство

17. Министры высоко оценили вдохновенную речь и презентацию Его Превосходительства г-на Джакайя Мришо Киквете, президента Объединенной Республики Танзания и Председателя Африканского союза, относительно необходимости рационального управления и создания жизнеспособного государства в качестве предпосылки для эффективного ответа на вызовы, стоящие перед континентом, стремящимся к достижению устойчивого социально-экономического развития.

18. Признавая прогресс в области обеспечения рационального управления, достигнутый континентом в последние годы, министры с признательностью приняли к сведению обязательство африканских лидеров в отношении обеспечения рационального управления, о котором неоспоримо свидетельствует рост числа стран, присоединившихся к Механизму взаимного контроля африканских стран (АМКО), и заявили, что они изучат возможности выделения достаточных ресурсов на поддержку процесса АМКО, в том числе осуществление инициатив, инициированной им национальной программы действий и его учета в бюджетных ассигнованиях и среднесрочных рамочных программах.

19. Признавая важное значение децентрализации в деле развития рационального управления и экономического роста, а также трудностей в сфере укрепления потенциала, создаваемых децентрализацией административных структур, министры выразили намерение принять меры, включающие в себя укрепление финансового управления децентрализованными структурами со стороны государственного сектора для сведения к минимуму рисков, препятствующих рациональному управлению и росту, которые могут возникнуть в результате децентрализации.

Расширение юридических прав бедноты

20. Министры высоко оценили выступление Его Превосходительства Бенджамина Мкапы, бывшего президента Объединенной Республики Танзания, о расширении юридических прав бедноты и приняли к сведению рекомендации Комиссии по этому вопросу, признав, что предоставление прав малообеспеченным слоям населения — важнейший фактор экономического развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Министры также заявили, что они надеются получить итоговый доклад Комиссии, который будет представлен Ассамблее глав государств и правительств.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

21. Высоко оценивая достигнутый некоторыми африканскими странами на сегодняшний день прогресс в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, министры признали, что ряд стран приняли и осуществляют соответствующие цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, планы национального развития или стратегии сокращения масштабов нищеты, с озабоченностью отметив при этом, что большинство стран не в состоянии достичь всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к установленному сроку. Министры обязались активизировать реализацию планов национального развития или стратегий сокращения масштабов нищеты, оптимизировать использование имеющихся ресурсов и мобилизовать дополнительные средства для расширения инвестирования в государственный сектор в целях достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к намеченному сроку.

22. Министры высоко оценили деятельность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который создал руководящую и рабочую группы по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке, и поддержали решение об одобрении этой инициативы, принятое в январе 2008 года Ассамблеей глав государств и правительств Африканского союза, и обязались поддерживать его. Далее министры одобрили решения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций о проведении в сентябре 2008 года одновременно с совещанием высокого уровня по развитию Африки Встречи высокого уровня по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в целях мобилизации дополнительной поддержки в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Африке и поощрения общего развития континента и обязались выступить в качестве активных сторонников этих двух встреч высокого уровня.

23. Министры приветствовали и одобрили новую инициативу Организации Объединенных Наций по поощрению коллегиального изучения и обмена опытом между государствами-членами через посредство ежегодного обзора на уровне министров (ЕОМ) в рамках Экономического и Социального Совета Организации Объединенных Наций; они также приветствовали и одобрили усилия Организации Объединенных Наций по повышению роли международного сотрудничества в целях развития через вновь созданный Форум по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета. Министры обязались использовать все возможности этих двух инициатив и призвали ЭКА поддержать проведение региональных ЕОМ. Они также призвали государства-члены принять активное участие в региональных и глобальных ежегодных обзорах на уровне министров Экономического и Социального Совета.

Долгосрочное финансирование здравоохранения

24. Высоко оценивая расширение доступа к медицинскому обслуживанию лицам с ВИЧ и СПИДом со 100 000 в 2003 году до 1,3 млн. человек в 2006 году, министры с озабоченностью отметили необходимость долгосрочного устойчивого финансирования и инвестиций в здравоохранение, обусловленную этой эпидемией и другими заболеваниями, включая туберкулез и малярию. Совместно с коллегами по соответствующим секторам министры обязались изучить механизмы расширения доступа к лечению лицам с ВИЧ и СПИДом и активизировать усилия по борьбе с дальнейшим распространением этой эпидемии, другими соответствующими инфекционными заболеваниями и малярией.

Финансирование развития

25. Принимая к сведению предстоящий глобальный обзор Монтеррейского консенсуса по финансированию развития⁵, который будет проведен в ноябре 2008 года в Дохе, министры подчеркнули важность этого обзора для усилий по мобилизации дополнительных ресурсов в целях расширения инвестиций в государственный и частный сектора и ускорения прогресса в деле обеспечения роста и достижения целей в области развития. Они подчеркнули необходимость подготовки региона к активному участию в предстоящем обзоре, приняв на себя соответствующие обязательства.

Мобилизация внутренних финансовых ресурсов

26. Признавая исключительно важную роль мобилизации внутренних ресурсов для устойчивого роста и развития, министры обязались активизировать усилия по мобилизации внутренних сбережений, укреплению финансовых систем, предотвращению бегства капитала, содействию развитию Panaфриканской фондовой биржи и снижению оперативных издержек на денежные переводы. Они также обязались изучить соответствующие меры по направлению внутренних ресурсов на цели продуктивного инвестирования.

⁵ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.11.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

Поощрение международной торговли

27. Отметив, что укрепление торгового потенциала имеет исключительно важное значение для использования Африкой потенциальных возможностей системы многосторонней торговли, министры рассмотрели ход осуществления инициативы «Помощь в интересах торговли» и выразили озабоченность по поводу медленного прогресса; они заявили, что примут меры по обеспечению использования своими странами всех преимуществ этой инициативы.

Расширение международного финансового и технического сотрудничества

28. Министры высоко оценили рост притока официальной помощи в целях развития (ОПР) на континент со стороны традиционных и новых партнеров по процессу развития, отметив при этом, что недавнее увеличение ОПР обусловлено облегчением бремени задолженности и гуманитарной помощью и, следовательно, не отражает дополнительных ресурсов, направляемых на финансирование развития. Министры призвали партнеров по процессу развития выполнить свои обязательства по повышению эффективности помощи в соответствии с Парижской декларацией 2005 года, а также призвали Комиссию Африканского союза и ЭКА продолжать оказывать странам помощь в подготовке к глобальному обзору Монтеррейского консенсуса.

Внешняя задолженность

29. Признавая положительное воздействие списания долга на облегчение бремени задолженности Африки, министры заявили, что они по-прежнему озабочены тем, что уровень задолженности по-прежнему остается слишком высоким и продолжает препятствовать возможностям континента по финансированию его программы развития. Они отметили трудности, с которыми сталкиваются страны, не относящиеся к бедным странам с крупной задолженностью, в погашении своих долговых обязательств и мобилизации ресурсов на финансирование их программ развития и достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и призвали к большей гибкости в выборе критериев для облегчения бремени задолженности. Выразив обеспокоенность по поводу большого разрыва во времени между принятием и выполнением решений в отношении бедных стран с крупной задолженностью, министры призвали кредиторов смягчить условия доступа к мерам по облегчению бремени задолженности в целях сокращения сроков выполнения соответствующих решений.

30. Для многих африканских стран задолженность по-прежнему остается главным механизмом финансирования инвестиций в государственный сектор, поощрения диверсификации структуры производства и обеспечения широкого роста. Однако в целях максимального повышения вклада задолженности министры заявили, что они будут совершенствовать потенциал и системы финансового управления задолженностью и государственным сектором, а также рассмотрят пути рационализации управления всеми видами ресурсов, снизят роль задолженности в фискальной сфере путем повышения эффективности и укрепления налоговых систем, расширят и укрепят налоговую базу экономики своих стран. Министры просили ЭКА, Комиссию Африканского союза и другие соответствующие международные организации содействовать коллегиальному изучению и обмену опытом в области управления задолженностью.

Системные вопросы

31. Министры признали важность повышения последовательности, управляемости и согласованности международных валютно-финансовой и торговой систем и призвали международное сообщество способствовать повышению влияния Африки в сфере управления международными учреждениями, которые принимают решения, затрагивающие экономику африканских стран.

Изменение климата

32. Изменение климата создает как возможности, так и трудности для устойчивого развития африканского континента. Высказав особую озабоченность по поводу опустынивания и обезлесения, министры вновь подтвердили свое обязательство по эффективной реализации и интеграции стратегий адаптации и снижения последствий изменения климата в национальные и региональные программы развития, а также подчеркнули необходимость поддержки усилий по укреплению потенциала стран в этой области, включая доступ к таким структурам финансирования, как Механизм чистого развития и Фонд адаптации, и использования новых возможностей по обмену квотами, включая обмен квотами на выброс углерода.

33. Министры призвали Комиссию Африканского союза поддержать в сотрудничестве с ЭКА и Африканским банком развития процесс консультаций по подготовке Африки к эффективному участию в многосторонних переговорах по «дорожной карте Бали» в целях выработки глобального соглашения о климате после 2012 года.

34. Министры приветствовали и поддержали инициативу ЭКА по созданию Африканского центра по политике в области климата, который выступал бы в качестве политического органа Африканской климатической программы, и призывали Комиссию Африканского союза, ЭКА и Африканский банк развития принять необходимые меры для эффективного осуществления этой программы.

35. В соответствии с решением совещания на высшем уровне глав государств и правительств по вопросу о засухе министры призвали ЭКА усилить поддержку и расширить партнерские отношения с Африканским центром по использованию метеорологических данных в целях развития.

Необходимость региональной интеграции

36. Подчеркивая важность региональной интеграции для осуществления программы развития Африки и принятия мер по ускорению прогресса через программу НЕПАД Африканского союза и другие инициативы, включая рационализацию деятельности региональных экономических сообществ, министры активизируют свои усилия по поощрению развития региональной инфраструктуры и внутренней торговли в Африке. Они будут наращивать усилия по расширению деятельности необходимых дополнительных региональных институтов в целях мобилизации ресурсов для финансирования проектов и программ региональной интеграции и обязуются развивать сближение региональных экономических сообществ на макроэкономическом уровне.

Краткое изложение Декларации по случаю пятидесятой годовщины Экономической комиссии для Африки

37. По случаю пятидесятой годовщины Экономической комиссии для Африки министры заявили, что со времени своего учреждения полвека тому назад Комиссия добилась значительных достижений в выполнении своего мандата по поощрению социально-экономического развития ее государств-членов, содействию региональной интеграции и расширению международного сотрудничества в интересах развития Африки.

38. Признавая, что ЭКА неизменно эффективно реагировала на потребности своих государств-членов в изменяющейся региональной и глобальной обстановке и вновь подтверждая сохраняющуюся актуальность мандата ЭКА в вопросах существа, а также свою приверженность делу поддержки и укрепления его эффективной реализации, министры в связи с золотым юбилеем Комиссии выразили признательность всем мужчинам и женщинам, которые работали и продолжают работать над осуществлением ее мандата.

39. Министры признали, что в течение 50 лет своего существования ЭКА работала в тесном партнерстве со странами региона, которые боролись за преодоление структурных препятствий, преобразование своей экономики и углубление ответственности африканских стран за региональную повестку дня в вопросах развития, и что усилия ЭКА привели к возникновению важных новых инициатив, рамочных программ и институтов по региональной интеграции, а также новых инициатив по решению социально-экономических проблем континента. Комиссия сыграла жизненно важную роль в формировании и поддержке общей позиции африканских стран в сфере принятия глобальных политических решений, а также в выработке новых подходов к партнерским отношениям с международным сообществом.

40. Руководствуясь очевидным выводом о том, что для повышения уровня жизни народов Африки и для того, чтобы она нашла свое место в XXI веке, требуется гораздо более значительный прогресс, министры полностью поддерживали вытекающую из золотого юбилея ЭКА мысль о том, что сейчас всем необходимо взять паузу и задуматься над тем, в правильном ли русле идет процесс развития и какова будущая роль Африки в глобальной экономике.

41. Министры вновь подчеркнули, что сотрудничество и интеграция являются ключом к ускорению развития Африки и улучшению благосостояния нынешнего и будущего поколений, которые лягут в основу политической стабильности и прочного мира во всех частях региона. Они признали важную роль ЭКА, которую она должна играть и впредь в решении социально-экономических проблем Африки и реализации программы интеграции; подтвердили поддержку перестроенной Комиссии как важнейшего форума по эффективному претворению динамичных потребностей ее государств-членов; подчеркнули необходимость дальнейшей работы по освоению ресурсов региона для решения приоритетных задач Африки в области развития; и обязались полностью поддерживать усилия ЭКА по всесторонней активизации ее деятельности в целях достижения результатов по двум направлениям ее новой стратегической ориентации, а именно: поощрению региональной интеграции в поддержку перспективных задач и приоритетов Африканского союза и удовлетворению особых потребностей Африки и решению новых глобальных проблем.

Финансирование развития

42. Министры призвали африканские страны расширить усилия по ускорению мобилизации внутренних ресурсов, созданию соответствующих внутренних условий для инвестирования, принятию мер по сдерживанию и обращению вспять бегства капитала и созданию более прочной основы для быстрого и устойчивого экономического роста. Они просили партнеров по процессу развития Африки перевести в практическое русло инициативу «Помощь в интересах торговли» и обеспечить, чтобы она не использовалась в качестве основания для получения уступок со стороны африканских стран в ходе текущего Дохинского раунда торговых переговоров. Министры призвали доноров принять более гибкие критерии для предоставления финансовых ресурсов в целях развития НРС и облегчения бремени задолженности в рамках инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью и многосторонней инициативы по облегчению бремени задолженности, с тем чтобы позволить африканским странам, не относящимся к числу бедных стран с крупной задолженностью, эффективно решать проблему своей задолженности; они также настоятельно призвали доноров активизировать усилия по выполнению заявленных обязательств в области повышения качества и количества помощи африканским странам, как это отражено в Монтеррейском консенсусе, Парижской декларации по повышению эффективности помощи, Плана действий Группы 8 для Африки и Декларации саммита Группы 8 в Глениглзе 2005 года.

43. Министры призвали к расширению представленности и полномочий африканских стран в структурах и процессах принятия решений в таких международных организациях, как Всемирная торговая организация, Всемирный банк, Международный валютный фонд и Банк международных расчетов; высоко оценили деятельность Экономической комиссии для Африки и Комиссии Африканского союза в сфере научных исследований и технической поддержки африканских стран в области финансирования развития; и призвали государства-члены и их представителей в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций к активному участию в подготовительных заседаниях и практикумах по обзору осуществления Монтеррейского консенсуса.

Изменение климата и развитие в Африке

44. Конференция министров приветствовала и одобрила учреждение Африканского центра по политике в области климата, призванного выносить политические рекомендации для государств-членов и настоятельно призвала ЭКА принять необходимые меры для ускоренного начала его оперативной деятельности; просила Экономическую комиссию для Африки принять совместно с Комиссией Африканского союза и Африканским банком развития необходимые меры к эффективному осуществлению Африканской климатической программы через соответствующие национальные, субрегиональные и региональные институты; а также просила ЭКА и предлагаемый ею Африканский центр по политике в области климата укрепить партнерские отношения и оказать необходимую поддержку Африканскому центру по использованию метеорологических данных в целях развития.

Наука в Африке: укрепление научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок и инновационная деятельность в сфере социально-экономического развития Африки

45. Конференция министров высоко оценила руководство ЭКА и Комиссии Африканского союза за проведение своевременного и крупного мероприятия, а именно: Конференции по вопросам науки в Африке и ее долгосрочное воздействие на укрепление африканского научного сообщества; призвала правительства африканских стран предпринять необходимые шаги по расширению инновационной, исследовательской и разработческой деятельности в целях решения проблем развития путем увеличения национальных бюджетных ассигнований на научные исследования и опытно-конструкторские разработки в контексте повышения эффективности экономики и поощрения инноваций в сфере национальной экономики; призвала субъекты африканской экономики и высшие учебные и научно-исследовательские институты совместно поддерживать инновационную, исследовательскую и разработческую деятельность в контексте ускорения экономического развития и повышения производительности труда; предложила Комиссии Африканского союза и ЭКА учредить в сотрудничестве с научно-техническим сообществом Организации Объединенных Наций, Африканским банком развития и другими международными партнерами создать африканское сообщество по науке и технике для содействия скоординированному осуществлению решений и рекомендаций Конференции по вопросам науки в Африке в качестве механизма поддержки реализации Объединенного плана действий в области науки и техники Африканского союза и НЕПАД, а также научно-технической деятельности, отраженной в бизнес-плане и программе работы ЭКА, а также в приоритетных задачах на двухгодичный период 2008–2009 годов и последующие годы.

46. Министры также призвали партнеров по процессу развития Африки оказать необходимую поддержку в целях обеспечения выполнения рекомендаций; и просили Исполнительного секретаря ЭКА и Председателя Комиссии Африканского союза принять необходимые меры во исполнение рекомендаций Конференции, в том числе содействовать заключению соглашений о партнерстве между правительством, субъектами хозяйственной деятельности и гражданским обществом при содействии научно-исследовательских учреждений и представить доклад по этому вопросу на следующей сессии совместной конференции.

Предлагаемые стратегические рамки/двухгодичный план по программам на период 2010–2011 годов

47. Конференция министров одобрила предлагаемые стратегические рамки/двухгодичный план по программам ЭКА на двухгодичный период 2010–2011 годов с учетом результатов дискуссии и соответствующих замечаний, высказанных на нынешней сессии.

Специальное заседание Совета управляющих Африканского института экономического развития и планирования (ИДЕП)

48. Конференция министров одобрила выводы и рекомендации внешнего обзора, в частности касающиеся настоятельной необходимости реорганизации ИДЕП; вновь подтвердила, что мандат и задачи Института по-прежнему оста-

ются актуальными, и подчеркнула, что он должен укрепить сотрудничество с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и национальными, региональными и международными учебными заведениями; подтвердила важность всеобъемлющего и скоординированного подхода к подготовке кадров и научно-исследовательской программе в Африке на основе последовательного и эффективного управления, ориентированного на конечные результаты, а также на основе разделения труда между крупными региональными организациями и прочими учебными и научно-исследовательскими институтами континента; и уполномочила Исполнительного секретаря ЭКА в качестве Председателя Совета управляющих принять все необходимые меры для реорганизации ИДЕП, приняв на себя прямую ответственность за управление Институтом, активизацию работы его совещательных органов, в частности Совета управляющих и Научного совета, обновление его статуты и подготовку бюджета по программам на переходный 12-месячный период.

49. Министры настоятельно призвали государства-члены принять на себя более четкие обязательства в ходе процесса реорганизации ИДЕП, в частности путем существенной поддержки и участия в деятельности Института и внесения финансового вклада в его бюджет; и просили Исполнительного секретаря ЭКА внести в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Советом управляющих предложения по снижению остроты финансовых трудностей Института и представить на следующей сессии Конференции доклад по этому вопросу.

Африканская хартия по статистике

50. Конференция министров приняла к сведению проект Хартии и в принципе согласилась с целями, задачами и профессиональными принципами; просила Комиссию Африканского союза в сотрудничестве с членами Африканской статистической системы провести дальнейшие консультации с экспертами по правовым вопросам по проекту Хартии и представить ее пересмотренный проект Исполнительному совету Африканского союза в соответствии с решением EXCL/DEC 330 (X) Исполнительного совета и принять все необходимые меры в сотрудничестве с ЭКА, Африканским банком развития и всеми членами Африканской статистической системы к завершению исследований по механизмам осуществления Хартии и созданию фонда статистического развития Африки.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

51. Конференция министров приняла к сведению решение Организации Объединенных Наций по поощрению коллегиального изучения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и расширению вклада международного сотрудничества в их достижение через учреждение ежегодного обзора на уровне министров и Форума по сотрудничеству в целях развития Экономического и Социального Совета. Конференция призвала государства-члены к активному участию в работе этих форумов; далее она приняла к сведению резолюцию Саммита в Аккре, в которой Комиссии Африканского союза, ЭКА и Африканскому банку развития поручается представлять Ассамблее глав государств и правительств на ежегодной основе доклады о прогрессе региона в направлении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; просила ЭКА и Комиссию Африканского сою-

за максимально использовать обновленные национальные данные, содержащиеся в докладе о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи призвала государства-члены своевременно предоставлять свои национальные данные Африканскому центру ЭКА по статистике, Статистической группе Комиссии Африканского союза и Статистическому департаменту Африканского банка развития.

52. Министры призвали партнеров по процессу развития Африки выполнить свои обязательства по увеличению официальной помощи в целях развития континента для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; призвали африканские страны выполнить свои обязательства по увеличению бюджетных ассигнований для секторов, влияющих на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в частности выделить 10 процентов ассигнований на сельское хозяйство в соответствии с договоренностью, достигнутой в рамках Комплексной программы развития сельского хозяйства в Африке Африканского союза, и 15 процентов бюджетных ассигнований на здравоохранение, как это согласовано в Абуджийской декларации по ВИЧ/СПИДу, борьбу с туберкулезом и другими соответствующими инфекционными заболеваниями; приняли к сведению сообщения о предоставлении юридических прав бедноте и выразили надежду на завершение подготовки данного документа и его представление на рассмотрение Ассамблеи Африканского союза; они с удовлетворением приняли к сведению усилия, предпринимаемые ЭКА в сотрудничестве с Комиссией Африканского союза, по поощрению коллегиального изучения опыта в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и обмену им через Африканскую группу по изучению стратегий сокращения масштабов нищеты и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; высоко оценили роль ЭКА в разработке программного средства MDG-таргет и призвали государства-члены изучить вопрос о его использовании в представлении отчетности и планировании процесса реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Оценка прогресса в региональной интеграции в Африке

53. Конференция министров призвала Комиссию Африканского союза в сотрудничестве с ЭКА и региональными экономическими сообществами продолжать осуществление региональной повестки дня в области интеграции; призвала африканские государства-члены расширить свои усилия в таких важных областях, как развитие инфраструктуры, и просила действующие субрегиональные банки развития сыграть основную роль в финансировании инфраструктурных проектов; призвала далее Комиссию Африканского союза ускорить создание панафриканских финансовых учреждений, в частности Африканского инвестиционного банка, в целях мобилизации необходимых ресурсов для финансирования проектов и программ региональной интеграции; одобрила предложение секретариата о создании органа по наблюдению за региональной интеграцией в Африке в качестве платформы по обмену знаниями и передовым опытом в области региональной интеграции; одобрила также совместную публикацию ЭКА и Африканским союзом доклада об оценке региональной интеграции в Африке; и призвала государства-члены и региональные экономические сообщества подтвердить свое ответственное отношение путем предоставления данных и соответствующей информации для их опубликования.

В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

54. На своей шестьдесят четвертой сессии, состоявшейся в Бангкоке 24–30 апреля 2008 года, ЭСКАТО приняла девять резолюций и два решения, которые настоящим доводятся до сведения Совета.

Региональное сотрудничество по осуществлению Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин в Азиатско-Тихоокеанском регионе

55. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) настоятельно призвала страны региона и международные и региональные организации осуществить Делийскую декларацию об уменьшении опасности бедствий в Азии, принятую на второй Азиатской конференции министров по уменьшению опасности бедствий, состоявшейся в Дели 7 и 8 ноября 2007 года; и рекомендовала странам Азиатско-Тихоокеанского региона принимать у себя Азиатскую конференцию министров по уменьшению опасности бедствий каждые два года на основе ротации между различными странами. Комиссия просила Исполнительного секретаря укрепить роль и потенциал ЭСКАТО в области уменьшения опасности бедствий, а также принять эффективные меры, чтобы содействовать, в сотрудничестве с соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций, осуществлению в регионе Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин⁶, и рекомендаций первой и второй Азиатских конференций министров по уменьшению опасности бедствий в рамках программы работы ЭСКАТО; работать в тесном контакте с секретариатом Международной стратегии уменьшения опасности стихийных бедствий, в частности с региональным отделением для Азии и Тихого океана, в поддержку осуществления Хиогской рамочной программы действий в регионе, включая организацию раз в два года Азиатских конференций министров по уменьшению опасности бедствий и Региональной платформы по уменьшению опасности бедствий; и представить Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

Содействие использованию возобновляемых источников энергии в целях энергетической безопасности и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

56. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана призвала всех членов и ассоциированных членов соответственно проявлять инициативу в развитии сотрудничества в разработке различных видов технологий возобновляемых источников энергии путем обмена опытом в политике и технологии; поощрять и активно осуществлять субрегиональные, региональные и межрегиональные инициативы в областях развития потенциала, осуществления демонстрационных проектов по возобновляемым источникам энергии и развития партнерских связей между государственным и частным секторами с тем, чтобы содействовать применению возобновляемых источников энергии путем

⁶ A/CONF.2006/6 и Согг.1, глава I, резолюция 2.

повышения их надежности за счет технических усовершенствований и обеспечения их доступности по цене, делая их коммерчески жизнеспособными. Комиссия просила Исполнительного секретаря координировать работу с многосторонними финансовыми учреждениями в целях увеличения финансовых и технологических потоков, необходимых для разработки и внедрения технологий новых и возобновляемых источников энергии в развивающихся странах; способствовать взаимодействию с такими региональными структурами, как Организация экономического сотрудничества, Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии, Азиатский диалог по сотрудничеству, Евразийское экономическое сообщество, Инициатива Бенгальского залива по многостороннему техническому и экономическому сотрудничеству и Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, в целях инициативного содействия развитию технологий возобновляемых источников энергии путем установления связей с Комиссией; создать организационный механизм сотрудничества при активном участии Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии и экспертных научно-исследовательских институтов; активизировать участие в развитии партнерских связей между государственным и частным секторами и инициативах, которые призваны способствовать расширению использования технологий возобновляемых источников энергии на основе применения новаторских вариантов политики и практических мер, таких как Партнерство по использованию возобновляемых источников энергии и повышению энергоэффективности, Программная сеть по возобновляемым источникам энергии на XXI век, Азиатско-тихоокеанское партнерство по чистому развитию и климату, Международный форум биотоплива и Глобальное партнерство по биоэнергии; и представить на рассмотрение Комиссии на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении данной резолюции.

Осуществление Сеульской декларации об установлении партнерских связей между государственным и частным секторами в интересах развития инфраструктуры в Азиатско-Тихоокеанском регионе

57. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана настоятельно призвала членов и ассоциированных членов по мере необходимости рассмотреть наделение развития инфраструктуры высокой приоритетностью в национальных планах развития; укрепление роли партнерств между государственным и частным секторами в области развития инфраструктуры на региональном, субрегиональном, национальном и субнациональном уровнях; рассмотреть и оценить их партнерство между государственным и частным секторами, секторальные и прочие актуальные механизмы директивного уровня и планы действий в целях развития инфраструктуры; и принимать активное участие в региональных инициативах по сотрудничеству. Комиссия просила органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и прочие организации, двусторонних доноров и соответствующие подразделения Секретариата Организации Объединенных Наций оказывать дальнейшую техническую помощь, предоставлять поддержку национальным и региональным усилиям, направленным на укрепление потенциала, и содействовать совместному использованию опыта по налаживанию партнерств между государственным и частным секторами в целях развития инфраструктуры; она просила Исполнительного секретаря в тесном сотрудничестве со странами-донорами и партнерами по процессу развития оказывать членам и ассоциированным членам помощь в решении проблем в

области развития инфраструктуры посредством регионального и межрегионального сотрудничества в налаживании партнерств между государственным и частным секторами; организации совещаний высокого уровня и налаживания регионального сетевого взаимодействия в целях облегчения обмена накопленным опытом и информацией; предоставлять программы по укреплению потенциала, оказывать техническую поддержку и представить на рассмотрение шестьдесят девятой сессии Комиссии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Создание Форума министров транспорта стран Азии

58. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана постановила учредить Форум министров транспорта стран Азии в качестве регионального механизма в рамках конференционной структуры Комиссии; просила Исполнительного секретаря созвать первую сессию Форума министров транспорта стран Азии в 2009 году и впоследствии проводить сессии на регулярной основе так часто, как это будет определено на первой сессии; координировать работу по созыву Форума с Комитетом по транспорту; подготовить ориентированную на выработку политики региональную повестку дня для Форума, затрагивающую вопросы транспортной инфраструктуры, транзитной политики, упрощения процедур, логистики, межрегиональных и международных транспортных сообщений, финансирования и безопасности, а также их экономической, экологической и социальной устойчивости; призвать членов и ассоциированных членов проводить у себя в странах сессии Форума; и представить Комиссии на ее шестьдесят шестой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в регионе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

59. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана приветствовала усилия стран региона, особенно развивающихся стран, которые добились прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в то же время сохраняя обеспокоенность по поводу того, что большое число стран региона продолжают сталкиваться с серьезными трудностями, и призвала страны региона прилагать дальнейшие усилия по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году, выразив признательность за существующее региональное партнерство в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комиссия просила Исполнительного секретаря, в рамках ее мандата и в тесной координации с государствами-членами и организациями системы Организации Объединенных Наций, а также многосторонними финансовыми учреждениями, продолжать, в частности, укреплять региональное партнерство по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия; оценивать прогресс в деле достижения всех Целей и задач в регионе ЭСКАТО и передать оценку прогресса на рассмотрение в Экономический и Социальный Совет, в частности, в рамках ежегодного обзора на уровне министров; оказывать странам региона, в частности, наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам, помощь в деле достижения целей;

и представить Комиссии на ее двадцатой шестой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

Финансирование в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к 2015 году в регионе Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

60. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана признала, что несколько механизмов могли бы быть использованы для обеспечения притока ресурсов в интересах достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, как об этом говорится в Монтеррейском консенсусе Международной конференции по финансированию развития⁵, в не участвующие в этом процессе страны; и настоятельно призвала развитые страны, которые еще не сделали этого, приложить конкретные усилия для достижения целевого показателя выделения развивающимся странам официальной помощи развитию в объеме 0,7 процента от валового национального продукта и в объеме 0,15–0,20 процента от валового национального продукта на нужды наименее развитых стран и призвала развивающиеся страны развивать успех в деле обеспечения того, чтобы официальная помощь развитию эффективно использовалась для оказания помощи в достижении задач и целей развития. Комиссия просила Исполнительного секретаря изучить возможность создания регионального фонда для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; внести вклад в возможный обзор Экономическим и Социальным Советом его действующих механизмов и принять меры, по мере необходимости, для обеспечения эффективного обзора и осуществления рекомендаций важнейших конференций и саммитов Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях; и представить Комиссии на ее двадцатой шестой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Региональное осуществление Бивакоской рамочной программы действий на пороге тысячелетия и проекта «Бивако плюс пять» по построению открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе

61. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана призвала всех членов и ассоциированных членов разрабатывать и проводить в жизнь открытую, доступную и равноправную политику в отношении инвалидности в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Бивакоской рамочной программе действий на пороге тысячелетия и проекта «Бивако плюс пять»; и проводить на регулярной основе обзоры осуществления Бивакоской рамочной программы действий на пороге тысячелетия и проекта «Бивако плюс пять» в рамках подготовки к межправительственному совещанию высокого уровня, которое состоится в 2012 году. Комиссия просила Исполнительного секретаря оказывать членам и ассоциированным членам помощь в деле наращивания потенциала осуществления Бивакоской рамочной программы действий на пороге тысячелетия и проекта «Бивако плюс пять» с целью включения в их политику и программы подхода к инвалидности, основанного на равноправии; повысить доступность объектов и услуг ЭСКАТО для инвалидов; продолжать укреплять партнерство между ЭСКАТО и Азиатско-тихоокеанским центром по проблемам инвалидности; созвать межправительственную встречу высокого уровня с це-

лью обзора осуществления Бивакоской рамочной программы действий на пороге тысячелетия и проекта «Бивако плюс пять» в 2012 году, заключительном году Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов, 2003–2012 годы; и представить Комиссии на ее шестьдесят шестой сессии и, в том числе соответствующему комитету, доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Среднесрочный обзор осуществления Плана действий в области народонаселения и борьбы с нищетой, принятого пятой Азиатско-тихоокеанской конференцией по народонаселению

62. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана просила Исполнительного секретаря оказывать членам и ассоциированным членам помощь в наращивании их потенциала в деле учета демографических факторов в планировании развития; проводить аналитические исследования, собирать и распространять соответствующие демографические данные и информацию, связанную с народонаселением, в целях определения ключевых демографических тенденций и новых проблем в Азиатско-Тихоокеанском регионе; созвать в 2008 году совещание группы экспертов для обзора хода осуществления Плана действий в области народонаселения и нищеты⁷, принятого пятой Азиатско-тихоокеанской конференцией по народонаселению; и представить на рассмотрение Комиссии доклад о ходе осуществления данной резолюции на ее шестьдесят пятой сессии, а итоговый доклад — на ее шестьдесят восьмой сессии.

Подробный оперативный обзор технико-экономического обоснования создания Азиатско-тихоокеанского центра информации, связи и космических технологий для целей борьбы со стихийными бедствиями

63. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана просила Исламскую Республику Иран провести подробный оперативный обзор предложения, разъяснить последствия, если таковые возникнут, подобных изменений масштаба деятельности, функций, а также продуктов и услуг с добавленной стоимостью, которые будут предлагаться, вместе со сроками проведения этих мероприятий, и представить результаты Комиссии на ее шестьдесят пятой сессии. Комиссия просила Исполнительного секретаря оказать техническую помощь Исламской Республике Иран, если таковая потребуется, в ходе предлагаемого подробного оперативного обзора предложения.

Сроки, место проведения и главная тема шестьдесят пятой сессии Комиссии

64. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана постановила, что ее шестьдесят пятая сессия будет проведена в Бангкоке в апреле и мае 2009 года, учитывая празднование двух национальных праздников в Таиланде в первые две недели апреля и ряда других национальных праздников в странах региона в конце апреля и в первые десять дней мая, а главной темой ее шестьдесят пятой сессии станет «Устойчивое сельское хозяйство и продовольственная безопасность».

⁷ Пятая Азиатско-тихоокеанская конференция по народонаселению: доклад и План действий в области народонаселения и нищеты (Asian Population Studies Series, No. 159 (ST/ESCAP/2264)) (New York, 2003).

Перенос сроков рассмотрения проекта резолюции об учреждении Азиатско-тихоокеанского центра информации, связи и космических технологий для целей борьбы со стихийными бедствиями

65. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана постановила отложить до своей шестьдесят пятой сессии рассмотрение представленного Исламской Республикой Иран проекта резолюции под названием «Учреждение Азиатско-тихоокеанского центра информации, связи и космических технологий для целей борьбы со стихийными бедствиями»⁸.

С. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

66. На своей двадцать пятой сессии, состоявшейся в Санае 26–29 мая 2008 года, Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА) приняла ряд резолюций, которые настоящим доводятся до сведения Совета.

Решение проблем изменения климата в Арабском регионе

67. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии просила секретариат подготовить оценку незащищенности социально-экономического развития региона от изменения климата с уделением особого внимания пресноводным ресурсам; предложила государствам-членам активно поддержать и принять участие в подготовке вышеупомянутой оценки, в том числе путем предоставления технических средств и информации; просила секретариат принять необходимые меры для повышения осведомленности населения об изменении климата в целях адаптации к нему и смягчения его последствий и в сотрудничестве с правительствами государств-членов начать диалог по выработке соответствующих рекомендаций; разработать арабский рамочный план действий по изменению климата в партнерстве с Лигой арабских государств, ПРООН/РОЗА и другими соответствующими региональными организациями; и просила Исполнительного секретаря выделить через регулярный бюджет необходимые ресурсы для осуществления этой деятельности и представить Комиссии на ее двадцать шестой сессии доклад о выводах и рекомендациях по итогам оценки и любых дополнительных мерах, принятых в этом отношении.

Смягчение последствий конфликтов, оккупации и нестабильности в государствах — членах Экономической и социальной комиссии для Западной Азии для развития

68. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приветствовала учреждение в ЭСКЗА подпрограммы по смягчению последствий конфликтов и оккупации для развития и призвала государства-члены активизировать усилия по развитию организационного потенциала для ответа на вызовы, связанные с конфликтами и оккупацией, и поддержать страны, страдающие от конфликтов или оккупации, в преодолении социально-экономических и политических трудностей. Комиссия просила секретариат ЭСКЗА расширить усилия по повышению осведомленности общественности о потенциальных последствиях конфликтов и нестабильности для развития; расширить успешные меры ЭСКЗА в странах, страдающих от конфликтов и оккупации, посредством

⁸ E/ESCAP/64/L.10.

дальнейшего развития передовой практики, обмена ею и ее адаптации для применения другими государствами-членами; содействовать повышению квалификации государственных должностных лиц с уделением особого внимания навыкам управления и стратегическому планированию; продолжать усилия по мобилизации внебюджетных ресурсов для финансирования укрепления потенциала и другой деятельности; и укрепить партнерские отношения с соответствующими местными, региональными и международными организациями. Комиссия предложила государствам-членам и донорам поддержать усилия ЭСКЗА по смягчению последствий конфликтов и нестабильности и их социально-экономического воздействия и просила Исполнительного секретаря представить ей на ее двадцать шестой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Соблюдение государствами — членами Экономической и социальной комиссии для Западной Азии международных стандартов повышения эффективности национальных статистических систем

69. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии просила государства-члены принять все необходимые меры для подготовки высококачественных официальных статистических данных, которые можно было бы использовать для международных сопоставлений, путем применения международной классификации, концепций и стандартов, а также путем активизации деятельности статистических учреждений; принять Основопологающие принципы официальной статистики и меры по их применению; закончить разработку и осуществление национальных стратегий развития статистики в соответствии с общими ориентирами, опубликованными Партнерством в области статистики в целях развития в XXI веке (Париж-21); уполномочить статистические органы своевременно публиковать данные на основе соблюдения условий Общей системы распространения данных, которая была принята Международным валютным фондом; и усилить позиции национальных статистических органов в структуре национальных учреждений и укрепить структурные факторы, связанные с законодательной и регламентационной базой, в соответствии со «Справочником по организации статистики», опубликованным Организацией Объединенных Наций в 2004 году.

70. Комиссия просила секретариат провести учебные семинары по международной классификации, концепциям и стандартам; поддержать государства-члены в принятии и применении Основопологающих принципов официальной статистики, а также в разработке и осуществлении национальных стратегий развития статистики; рекомендовать государствам-членам внедрить Общую систему распространения данных и Специальный стандарт распространения данных Международного валютного фонда и соблюдать их требования. Комиссия просила Исполнительного секретаря следить за выполнением вышеуказанных рекомендаций и представить доклад по этому вопросу на двадцать шестой сессии Комиссии.

Учреждение регионального технологического центра Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

71. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии просила секретариат завершить разработку соглашения о размещении Центра; скоординировать с государствами-членами мероприятия по формированию Совета управ-

ляющих; принять необходимые меры по разработке проекта административных правил Центра в процессе подготовки к их утверждению Советом управляющих; и создать в ЭСКЗА многодисциплинарную группу по поддержке и контролю за ходом ввода Центра в эксплуатацию, который будет финансироваться за счет внебюджетных ресурсов. Комиссия просила Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее двадцать шестой сессии доклад о ходе осуществления данной резолюции.

Комплексная социальная политика

72. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии призвала государства-члены инициировать национальный консультативный диалог в целях принятия комплексного подхода к социальной политике и призвала их принять принцип расширения круга участников через поощрение партнерских отношений между государственными учреждениями, частным сектором и организациями гражданского общества в разработке, осуществлении и контроле за осуществлением социальной политики; она рекомендовала государствам-членам принять и поднять на государственный уровень комплексную социальную политику, а также сбалансировать и согласовать экономические приоритеты и социальную отдачу такой политики; Комиссия просила государства-члены разработать национальную молодежную политику в рамках их комплексной социальной политики, а также планов и программ национального развития.

73. Комиссия просила секретариат принять на вооружение опыт поощрения комплексной социальной политики в Бахрейне, Египте, Судане и Йемене и развернуть работу по пропаганде и укреплению потенциала государств-членов в выработке и принятии подхода, основанного на комплексной социальной политике, через развитие и расширенное внедрение такого подхода среди ответственных руководителей государств-членов и оказания им помощи в реализации согласованных на международном уровне планов действий и рекомендаций, включая цели в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и приоритетные направления Всемирной программы действий в интересах молодежи. Комиссия просила Комитет по социальному развитию ЭСКЗА следить за ходом осуществления данной резолюции, содействовать обмену информацией и знаниями между государствами-членами и просила Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее двадцать шестой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции.

Гендерная статистика в интересах равенства и предоставления соответствующих прав и возможностей

74. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии призвала государства-члены принять комплекс показателей, содержащихся в Арабской платформе по гендерным проблемам и показателям, в качестве общего набора показателей и подготовить статистические данные по ним для использования в мониторинге и оценке стратегической политики и планах работы в гендерных областях; призвала также государства-члены разработать механизм сбора, распространения и анализа гендерных показателей и дезагрегированных по полу данных с разбивкой по сельским, городским районам и возрастным группам для выработки политики и программ в гендерной области; и рекомендовала государствам-членам разработать и осуществить учебные программы для учета гендерной проблематики и статистики в их статистических системах в целях

привлечения внимания составителей и пользователей данных к вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

75. Комиссия призвала секретариат оказать государствам-членам техническую поддержку в форме консультативных услуг и семинаров и помочь им в учете гендерной проблематики в их национальной политике развития статистики и национальных планах действий по расширению статистических систем; просила Секретариат поддерживать государства-члены в разработке подробной базы данных по гендерной проблематике, которые можно было бы использовать для отслеживания решения гендерных вопросов во всех секторах; и призвала секретариат по мере необходимости интегрировать гендерную статистику в свои программы и мероприятия. Комиссия просила Исполнительного секретаря представить на ее двадцать шестой сессии доклад об осуществлении данной резолюции.

Укрепление статистического потенциала в целях разработки политики на основе имеющихся данных

76. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии утвердила рекомендацию Статистического комитета о периодической оценке потребностей национальных статистических органов региона ЭСКЗА в укреплении потенциала в целях контроля за ходом этой работы; и призвала государства-члены подготовить показатели по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, в частности по вопросам нищеты, образования и здравоохранения, с использованием обследований и других соответствующих источников, принять общий комплекс основных показателей ИКТ, опубликованный Глобальным партнерством по оценке применения ИКТ в целях развития и предоставить данные, касающиеся этих показателей для их использования в разработке, оценке и рассмотрении применения стратегической политики и планов работы в приоритетных для развития областях деятельности информационного сообщества региона.

77. Комиссия подчеркнула необходимость повышения беспристрастности в деятельности национальных статистических органов для подготовки объективных данных и призвала государства-члены к обмену опытом и информацией о передовой практике; высоко оценила поддержку Оманом Целевой группы по переписи населения и жилого фонда и проведенные им мероприятия в связи с раундом переписи населения и жилого фонда 2010 года; она призвала государства-члены ускорить внедрение системы национальных счетов 1993 года. Комиссия просила секретариат оказать государствам-членам помощь в повышении их потенциала в деле унификации концепций и определений, проведении многоцелевых семейных обследований и повышении качества их административной отчетности на национальном уровне путем проведения семинаров и предоставления технического обслуживания; подготавливать и представлять Статистическому комитету ЭСКЗА периодические доклады о ходе развития статистической деятельности национальных статистических органов на основе оценок потребностей в наращивании потенциала национальных статистических органов региона ЭСКЗА; содействовать через свой официальный веб-сайт и технические консультации обмену опытом и знаниями между государствами-членами; активизировать усилия по мобилизации внебюджетных ресурсов в поддержку различных мероприятий, включая деятельность Целевой группы по

переписи населения и жилого фонда, и осуществить Программу переписи населения и жилого фонда 2010 года.

Учреждение в Экономической и социальной комиссии для Западной Азии арабского лингвистического центра

78. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии, принимая к сведению проектный документ, представленный сегменту старших должностных лиц двадцать пятой сессии ЭСКЗА, относительно учреждения арабского лингвистического центра в ЭСКЗА, который будет заниматься координацией терминологии на арабском языке, организацией учебной подготовки и налаживанием взаимодействия с институтами и университетами, занимающимися вопросами письменного перевода, в соответствии с подробными данными, изложенными в проектном документе, в координации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию, призвала координационные центры по данному проекту, назначенные государствами-членами, наладить непрерывное сотрудничество с ЭСКЗА; и просила Исполнительного секретаря изучить пути и средства финансирования проекта из внебюджетных ресурсов, контролировать осуществление данной резолюции и представить доклад Комиссии на ее двадцать шестой сессии.

Поддержка всесторонних усилий Йемена в области развития

79. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии высоко оценила всесторонние усилия правительства Йемена в области развития, направленные на искоренение нищеты и удовлетворение социально-экономических потребностей при широком вовлечении гражданского общества, профессиональных, научных и социально-политических кругов; рекомендовала Комиссии усилить все виды поддержки Йемену в целях осуществления мероприятий и усилий в рамках всесторонней национальной деятельности в сфере развития по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Призыв к принятию региональных мер по ускорению осуществления Монтеррейского консенсуса в Западной Азии

80. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии приняла проект заключительного коммюнике, опубликованного по итогам Консультативного подготовительного совещания Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития, которая была проведена в Дохе 29 и 30 апреля 2008 года; подтвердила необходимость углубления участия развивающихся стран, включая государства — члены ЭСКЗА, в управлении глобальной финансовой, валютной и торговой системой; призвала государства-члены продолжать поддерживать региональную интеграцию, в том числе через расширение межрегиональных инвестиций и торговли, а также поддерживать малые и средние предприятия и предоставлять финансовые ресурсы, необходимые для создания новых рабочих мест для молодежи; призвала далее государства-члены продолжать усилия по искоренению финансовой и административной коррупции, расширяя тем самым возможности для увеличения инвестиций и использования имеющихся национальных финансовых ресурсов; и просила государства-члены предпринять еще большие усилия для повышения их доли в прямых иностранных инвестициях.

81. Комиссия просила развитые страны-доноры выполнить свои обязательства и увеличить официальную помощь развитию для содействия в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, без выдвижения каких-либо условий, связанных с такой помощью, которые могли бы отрицательно сказаться на возможностях стран-получателей; подтвердила необходимость внесения государствами-членами эффективного вклада на самом высоком уровне в Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для рассмотрения хода осуществления Монтеррейского консенсуса; просила секретариат ЭСКЗА укрепить сотрудничество с соответствующими региональными и международными организациями, а также с другими региональными комиссиями Организации Объединенных Наций по вопросам, связанным с Монтеррейским консенсусом, в целях поддержки позиции развивающихся стран в разработке международных правил; призвала секретариат ЭСКЗА отслеживать решения Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для рассмотрения хода осуществления Монтеррейского консенсуса и поддерживать государства-члены в изучении и анализе новых вопросов, поддерживать усилия государств-членов в наращивании организационного потенциала; и просила Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее двадцать шестой сессии доклад о ходе осуществления этой резолюции.

Периодичность проведения сессий Комиссии и ее вспомогательных органов

82. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии постановила перенести на более поздний срок рассмотрение соответствующих рекомендаций комитетов по энергетике и социальному развитию, Статистического комитета и Технического комитета по либерализации внешней торговли и экономической глобализации в странах региона ЭСКЗА; призвала секретариат провести углубленную оценку межправительственной структуры ЭСКЗА в свете программных приоритетов, отмеченных государствами-членами, и текущих реформ Организации Объединенных Наций, поддержать, тщательно отслеживать и оценить вклад Технического комитета; и выразила признательность за обмен опытом проведения оценки на межправительственных сессиях, состоявшихся в период 2004–2007 годов.

83. Комиссия предложила правительствам государств-членов провести обзор своих внутренних каналов распространения документации сессий ЭСКЗА, запросить отзывы соответствующих министерств или управлений о дальнейшем совершенствовании каналов распространения и поделиться результатами этого обзора с секретариатом; просила Секретариат усовершенствовать и непрерывно обновлять веб-сайт ЭСКЗА в целях облегчения доступа к архивам межправительственной сессионной документации, включая доклады; повысить эффективность работы официальных координационных центров государств-членов, назначенных этими странами; и постановила рассмотреть итоги углубленной оценки на двадцать шестой сессии.